

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal de première instance de Namur – Belgicko) – Proximus SA, predtým Belgacom SA, ktorá vstúpila do konania začatého na návrh Belgacom Mobile SA/Province de Namur

(Vec C-517/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Elektronické komunikačné siete a služby — Smernica 97/13/ES — Články 4 a 11 — Smernica 2002/20/ES — Článok 6 — Podmienky, ktoré môžu byť spojené so všeobecným povolením a s právami na používanie rádiových frekvencií a čísiel, a osobitné povinnosti — Článok 13 — Poplatok za práva na inštalovanie zariadení — Pôsobnosť — Regionálna právna úprava — Poplatok z pylónov a/alebo vysielačov a prijímačov mobilnej telefónnej siete)

(2016/C 068/03)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de première instance de Namur

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Proximus SA, predtým Belgacom SA, ktorá vstúpila do konania začatého na návrh Belgacom Mobile SA

Žalovaná: Province de Namur

Výrok rozsudku

Články 6 a 13 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) sa majú vykladať v tom zmysle, že nebránia tomu, aby sa fyzickej alebo právnickej osobe, ktorá prevádzkuje pylón a/alebo vysielač a prijímač mobilnej telefónnej siete, uložil poplatok, akým je poplatok v konaní vo veci samej.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 352, 30.11.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Union des syndicats de l'immobilier (UNIS)/Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Syndicat national des résidences de tourisme (SNRT) a i. (C-25/14), Beaudout Père et Fils SARL/Ministre du Travail, de l'Emploi et de la Formation professionnelle et du Dialogue social, Confédération nationale de la boulangerie et boulangerie-pâtisserie française, Fédération générale agro-alimentaire – CFDT a i. (C-26/14)

(Spojené veci C-25/14 a C-26/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 56 ZFEÚ — Slobodné poskytovanie služieb — Zásada rovnosti zaobchádzania a zásada zákazu diskriminácie — Povinnosť transparentnosti — Pôsobnosť tejto povinnosti — Národné kolektívne zmluvy — Režim sociálneho zabezpečenia, doplnkový k všeobecnému režimu — Určenie poisťovacej organizácie poverenej správou tohto režimu sociálnymi partnermi — Rozšírenie tohto režimu na všetkých zamestnancov a zamestnávateľov odvetvia činnosti, ktorého sa týka ministerské nariadenie — Obmedzenie časových účinkov prejudiciálneho rozhodnutia Súdneho dvora)

(2016/C 068/04)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyne: Union des syndicats de l'immobilier (UNIS) (C-25/14), Beaudout Père et Fils SARL (C-26/14)

Žalovaní: Ministre du travail, de l'emploi, de la formation professionnelle et du dialogue social, Syndicat national des résidences de tourisme (SNRT) a i. (C-25/14), Ministre du Travail, de l'Emploi et de la Formation professionnelle et du Dialogue social, Confédération nationale de la boulangerie et boulangerie-pâtisserie française, Fédération générale agro-alimentaire – CFDT a i. (C-26/14)

Výrok rozsudku

Povinnosť transparentnosti, ktorá vyplýva z článku 56 ZFEÚ, bráni tomu, aby členský štát rozšíril pôsobnosť kolektívnej dohody, uzatvorenej organizáciami zastupujúcimi zamestnávateľov a zamestnancov určitého odvetvia činnosti, ktorou sa jedinému hospodárskemu subjektu vybranému sociálnymi partnermi zveruje správa povinného doplnkového režimu sociálneho zabezpečenia zriadeného v prospech zamestnancov, na všetkých zamestnávateľov a zamestnancov daného odvetvia činnosti, pokiaľ vnútroštátna právna úprava nestanovuje primerané zverejnenie umožňujúce príslušnému orgánu verejnej moci v plnom rozsahu zohľadniť predložené informácie týkajúce sa existencie výhodnejšej ponuky.

Účinky tohto rozsudku sa nevzťahujú na kolektívne dohody týkajúce sa určenia jedinej organizácie na správu doplnkového režimu sociálneho zabezpečenia, o ktorých orgán verejnej moci pred dátumom vyhlásenia tohto rozsudku rozhodol, že sú záväzné pre všetkých zamestnávateľov a zamestnancov daného odvetvia činnosti, čím nie sú dotknuté súdne opravné prostriedky podané pred týmto dátumom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 85, 22.3.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 15. decembra 2015 – Európsky parlament/Rada Európskej únie

(Spojené veci C-132/14 a C-136/14) ⁽¹⁾

(*Žaloba o neplatnosť* — *Nariadenie (EÚ) č. 1385/2013* — *Smernica 2013/62/EÚ* — *Smernica 2013/64/EÚ* — *Právny základ* — *Článok 349 ZFEÚ* — *Najvzdialenejšie regióny Európskej únie* — *Zmena štatútu Mayotte vo vzťahu k Európskej únii*)

(2016/C 068/05)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobcovia: Európsky parlament (v zastúpení: I. Liukkonen, L. Visaggio a J. Rodrigues, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: R. Lyal, W. Mölls, D. Bianchi a D. Martin, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: A. Westerhof Löfflerová, E. Karlsson, F. Florindo Gijón a J. Czuczai, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: M. Sampol Pucurull, splnomocnený zástupca), Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, F. Fize, D. Colas a N. Rouam, splnomocnení zástupcovia), Portugalská republika (v zastúpení: L. Inez Fernandes, B. Andrade Corre, M. Duarte a S. Marques, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Žaloby vo veciach C-132/14 až C-136/14 sa zamietajú.